



№ 5

ГАЗЕТА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ВАЛГА И ВАЛКА

Цена 0,50 €

8 EEK 0,30 LVL

12-26 апреля 2003

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

ФЕСТИВАЛЬ	Стр. 2
ГОРСОБРАНИЕ	Стр. 4
СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ	Стр. 5
СОСЕД ОХРАНЯЕТ	Стр. 6
ОГОРОДНИКАМ	Стр. 7
О ПАСХЕ	Стр. 8
ДЕТСКАЯ СТРАНИЧКА	Стр. 9
МУЗЫКА КРОССВОРД	Стр.10
АНЕКДОТЫ	Стр.11

ИЗМЕНЕНИЯ В РАСПИСАНИИ ДВИЖЕНИЯ ПЕЗДОВ

Начиная с 31 марта на маршруте поезда Таллин-Валга и Валга-Таллин добавляется остановка Аакрэ.

Поезд № 210 Таллин-Валга останавливается в Аакрэ в 11.04, в Пука - 11.10, в Кеэни - 11.23, в Сангастэ - 11.36 и в Валга прибывает в 11.53.

Поезд № 213 Валга-Таллин выезжает из Валга в 15.39, из Сангастэ - 15.37, из Кеэни - 16.11, из Пука - 16.23, из Аакрэ - 16.29.

Пассажиры, будьте внимательны: поезд из Валга в Таллин выходит на одну минуту раньше.

Свое 80-летие отметил Валгаский пограничный округ

28 марта состоялась праздничная конференция в Центре культуры. Среди участников было много местных военнослужащих, как рядовых, так и офицеров, гости из Куперьяновского батальона, пограничной школы Мурасте, из военных училищ...

Особое внимание было приковано к докладу военного историка Мати Ыуна, который сделал обзор истории Валгаского пограничного округа.

Колонель-лейтенант Уно Каскейт рассказал о том, какие произошли изменения после вступления нашей страны в Европейский Союз. Было отмечено, что на первых порах границы никуда не исчезнут. Режим работы на эстонско-латвийской границе останется прежним.

С интересом были заслушаны и другие выступления.

Историческая справка

После провозглашения независимости ЭР в 1918 году функции охраны еще не оформившейся государственной границы взял на себя Кайтселийт. И лишь с конца января 1919 года эти функции перешли под контроль верховного главнокомандующего.

По мере того, как молодая эстонская армия брала под контроль территорию страны, дав отпор войскам Красной Армии и немецкого ландесвера, все более акту-



альной становилась проблема охраны границ.

Эстонско-российская граница была определена в соответствии с Тартуским мирным договором. Что же касается эстонско-латвийской границы, то одним из камней преткновения стал наш город.

И лишь благодаря вмешательству третейского судьи, британского посланника полковника Таллентса, удалось провести границу между Валгой и Валкой. Официально граница начала действовать с 17 июля 1920 года. Однако определенные территориальные претензии продолжали создавать сторо-

нам ряд проблем.

Комплектация Валгаского пограничного округа началась в феврале 1922 года. Учитывая сложное послевоенное время, экономические трудности и разницу в ценах, самой большой проблемой стала контрабанда.

Не менее актуальной проблемой контрабанды является и сейчас.

В настоящее время в Валгаском пограничном округе работает 270 человек, включая и обслуживающий персонал.

Продолжение читайте на странице 2.

ПРИГЛАШАЕМ НА ПЕРВОЕ СОБРАНИЕ!

Уважаемые жители городов Валга и Валка!

Несколько лет русскоязычная община города жила в условиях информационного голода. Не надо рассказывать о том, насколько трудно жить в наших городах. Уровень безработицы здесь один из самых высоких, очень трудно начать собственное дело, получка на предприятиях сильно отстает от средней, а квартплата одна из самых высоких в республике. В наиболее тяжёлом положении оказались именно русскоязычные жители. Они получают меньше информации о возможностях предпринимательства в нашем регионе, менее конкурентоспособны на рынке труда. У нас очень низкая политическая и общественная активность. Люди не посещают концерты, не ходят на выборы (даже когда им это разрешено), просто не верят в свои силы, не знают свои права, законы.

Отсутствует информация о происходящем в соседнем городе. Между тем государство выделяет крупные суммы для развития Южной Эстонии. В преддверии вступления в Евросоюз появилось множество фондов, основная цель которых - выровнять уровень жизни в странах-кандидатах, наладить инфраструктуру этих регионов. Особое внимание уделяется и развитию приграничных районов, сотрудничеству между странами Восточной Европы. Мы с членами редколлегии попробовали предпринять первые шаги в исправлении создавшейся ситуации. Нужно дать людям возможность поделиться своими знаниями, опытом друг с другом. Это позволит нам сблизиться и узнать о проблемах ближнего. Вынести их на обсуждение общественности, просто провести свободное время с пользой, почувствовать себя занятым и нужным человеком.

Люди, объединённые общими целями, создают некоммерческое объединение и потом вместе решают свои проблемы. Одна голова - хорошо, а две(сти) лучше. Предлагаем создать такую организацию и в Валге с Валкой. Основными целями этого объединения будут:

- интеграция русскоязычного населения в общественную и политическую жизнь наших городов;
- приграничное сотрудничество, интеграция городов Валга и Валка, налаживание связей на местном уровне;
- сохранение и развитие мультикультурного общества в городах Валга и Валка.

на русском языке на местном радио; 3) работать над созданием сайта в сети Интернет в наших городах на русском, эстонском, латышском и английском языках; 4) организовывать курсы, семинары, культурные мероприятия. Если Вы чувствуете в себе силы что-то изменить, принести пользу другим людям, сделать жизнь богаче и интереснее или, наоборот, жизнь Вам кажется невыносимой, Вы не знаете, с кем поделиться Вашими проблемами, приходите на наше первое собрание! Ждём Вас и Ваших предложений!

Собрание состоится 17 апреля в 18.00 в актовом зале Валгаской Русской гимназии.

Редколлегия

На вопросы нашей газеты ответил лейтенант Валдеко Ниелсон.

Walk. Какие проблемы по-прежнему актуальны в работе пограничников?

В. Ниелсон. Главная проблема – это незаконное пересечение границы. И хотя после восстановления независимости прошло уже более одиннадцати лет, многие нарушители не могут к этому привыкнуть.

Я бы сравнил действия нарушителя госграницы с вторжением в мой дом или квартиру без моего согласия через окно или взломанную дверь. Думаю, никому это не понравилось бы.

Какие же причины толкают людей пересекать границу в неполюженном месте? Я бы отметил несколько. Во-первых, нет необходимых документов либо они просрочены. Во-вторых, хотят избежать лишнего штампа в паспорте и тем самым продлить ограниченный срок пребывания за границей.

Кроме того, ведь имеется и разница в ценах. Краденые вещи сбываются по обе стороны границы. Не через официальный же КПП их проносить?! Находящиеся в розыске преступники также предпочитают нелегальный путь. К тому же многих на нарушение толкает элементарная лень. Зачем идти к КПП, если есть возможность сократить расстояние?

К сожалению, по-прежнему довольно много нарушителей госграницы среди

несовершеннолетних.

Г-н В.Ниелсон справедливо отмечает, что родителям стоит больше внимания уделять воспитанию своих детей. Законопослушность все-таки идет из семьи.

Надо больше объяснять детям специфику наших городов и то, какими могут быть последствия как для нарушителя, так и для его семьи.

Прежде всего, полагается **денежный штраф** или **арест**. Так, согласно закону о госгранице гл. 2 § 17-2, штраф может составлять до 200 единиц (1 единица = 60 ЕЕК).

В случае повторного нарушения в течение года можно заводить уголовное дело. Ведь госграница – это не шутки. Большинство нарушителей прекрасно знают, что совершают незаконные действия и начинают приводить «детские» аргументы, притворяться простачками.

Рекордсменом со стороны Латвии является Вархард (6 задержаний), со стороны Эстонии – Светлана (5 задержаний).

Самому младшему нарушителю – три месяца от роду (естественно, виновата его мать), самый старший – 1917 года рождения.

Walk. Нельзя ли упростить процедуру пограничного контроля (особенно на третьем погранпункте на ул. Сепя, которому недавно был присвоен статус международного)?



Третий таможенный пункт г. Валга получил статус международного

Что касается 2-го погранпункта, то он расположен на латвийской стороне.

Благодаря разрешению со стороны латвийских властей, там могут находиться и эстонские пограничники. Таким образом, проверка документов осуществляется только одной стороной.

У нас имеется разрешение на односторонний паспортный контроль и на 3-м погранпункте. Однако, пока не обеспечено безопасное движение пешеходов по правой стороне, это невозможно. Надеемся, что в

ближайшие полгода проблема разрешится.

Если у вас, уважаемые читатели, имеются вопросы и проблемы, с которыми вам приходится сталкиваться на границе, обращайтесь в нашу газету.

Мы постараемся выяснить поднятые вами проблемы с помощью компетентных лиц.

Материал подготовил А.Сакс

ФЕСТИВАЛЬ

С 16 по 22 июня в Валге и Валке будет проходить международная неделя культуры двух приграничных городов

Смысл проведения нашей уже ставшей традиционной недели – стремление в будущем сделать Валгу и Валку не менее знаменитыми фестивальными городами, чем, например, Зальцбург в Австрии и Эдинбург в Великобритании.

У нас пройдет громадное количество разнообразных мероприятий.

В первую очередь, это – выставки. Казалось бы, что здесь необычного. Выставка как выставка. Но если, к примеру, спросить обычного жителя, сколько он может назвать имен писателей и поэтов, связанных с нашими городами, то обычно называют три-четыре фамилии. Работники нашей библиотеки, работая с архивными данными, называют **67** писателей и поэтов, которые здесь или родились, или какое-либо время жили и творили.

Будет и выставка художников, чья жизнь пересекалась с нашими местами. На ней будут представлены работы 37 мастеров из **57**. От каждого – по одной работе.

Пройдут также выставки народных костюмов, цветов, фото и т.д.

В рамках недели культуры пройдет четвертый международ-

ный театральный фестиваль TAVILS. Название составлено из двух слов - TALAVA (так раньше назывался наш край) и VIL (что означает надежду). В этом году будут представлены работы театральные коллективов из 15 стран, не считая Латвию и Эстонию. Это гости из Литвы, России, Украины, Хорватии, Израиля, Турции, Грузии, Румынии, Нидерландов, Германии, Венгрии, Венесуэлы, Новой Зеландии, Польши и Чехии.

От Эстонии будет представлен театр Таммсааре из Таллина. От Латвии – Валкский городской театр, Рижская пантомима.

Спектакли будут проходить и в Валке и в Валге.

Сам я видел эти постановки в видеозаписи и хочу отметить их достойный профессиональный уровень.

Особое внимание хотел бы обратить на то, что израильская труппа привозит скандально известный во всем мире спектакль «Рассказы вагины». Честно говоря, в Риге нам завидуют, что наша публика сможет это увидеть.

К тому же, российское театральное общество организует за свой счет мастер-классы для на-

ших режиссеров. А проведут их известные педагоги из ГИТИСа и другие театральные деятели.

Призов на нашем фестивале не будет. Зато станет работать международный дискуссионный клуб литературных критиков.

Состоится и второй международный фестиваль музыки и танца, в котором примут участие коллективы из Польши, Австрии, Чехии, Литвы, Нидерландов, Латвии и Эстонии. Здесь особо хочется обратить ваше внимание на оригинальный духовой оркестр из Польши.

В этом фестивале примут участие и наши местные фольклорные коллективы, исполняющие произведения в современной обработке.

20 июня состоится слет бывших жителей Валки. Обращаюсь через вашу газету с просьбой распространить эту информацию, в том числе знакомым и родственникам из России, чья судьба была связана с нашим городом.

В эти дни нашим почетным гостем будет **президент Латвии Вайра Вике Фрейберга**.

Мероприятия откроет экуменическое богослужение в Валкской церкви с участием лютеранских, католических и православных священнослужителей. Поставим свечи в память о ушедших в иной мир жителях нашего города. Состоится и церемония освящения флага города Валка, а также небольшой концерт оперных певцов из Риги.

Будет работать и международная конференция, в которой при-

мут участие историки, философы, экономисты, антропологи, представители министерств. Цель – проанализировать взгляд наших столичных гостей на жизнь приграничных городов.

Если удастся решить все финансовые вопросы, то будет работать творческая лаборатория профессионалов – мастеров художественной фотографии.

21 июня в 22.00 на Валкской эстраде начнется трехчасовой заключительный концерт. В нем примут участие танцевальные и цирковые коллективы, оперные певцы и музыканты, народные коллективы...

Будет задействована лучшая в Латвии команда осветителей, установлены большие видеоэкраны, состоится лазерное шоу. Впервые прозвучит гимн города.

Ожидается приезд 500-600 артистов. Естественно, будет и большое количество просто гостей...

Ждем всех вас к нам в гости! И, пожалуйста, сообщите о нашем фестивале всем своим знакомым и родственникам. Надеемся, что каждый найдет для себя что-то интересное.

Мероприятия будут как платные (в пределах 1-2-х латов), так и бесплатные.

Добро пожаловать!
Айварс Икшелис
Директор проекта

ПОМОЧЬ ДЕТЯМ ЛАТВИИ!

Почти 50 % жителей Латвии в возрасте от 10 до 19 лет испытывает материальные лишения. Половина всех латвийских бедняков - дети и подростки. Это серьезная государственная проблема Латвии. Такой вывод сделан в подготовленном Министерством благосостояния Латвии исследовании о социальной отчужденности детей из необеспеченных семей в 2002 году. Минблаг указывает, что одной из первых мер по улучшению ситуации должно стать увеличение детских пособий и содействие взаимной алиментности с покинувших детей родителей.

В исследовании говорится, что "дети — самая незащищенная от бедности группа, причем, чем

младше дети, тем больше вероятность того, что их жизненный уровень ниже черты бедности". Самое тяжелое положение — у семей с тремя и более детьми, а также у тех, где кормильцем является только один из родителей. Такие семьи испытывают трудности не только с тем, чтобы дать детям образование, обеспечить их медицинским обслуживанием и даже одеждой и обувью, но в таких семьях даже меняется система ценностей. "Дети из бедных семей переживают, что у них неподобающая одежда, обувь. Не имея возможности "быть как все", они стараются отмежеваться от других детей", — указывают авторы исследования. Порой такие дети не-

сдержанны и даже агрессивны по отношению к сверстникам, не испытывающим подобных проблем.

Авторы исследования заключили также, что у детей из бедных семей обостряются проблемы со здоровьем, у многих из них болезни запущены. Это вызвано как отсутствием полноценного питания, проживанием в неотапливаемых и сырых помещениях, так и ощущением подавленности и безысходности.

Частично нуждающимся детям помогает инициатива некоторых самоуправлений — обеспечение школьников полностью или частично бесплатными обедами. Особое внимание, по мнению автором исследования, необходимо уделить тому, чтобы все дети из малообеспеченных семей посещали детсады.

В рамках кампании "Латвия в Европе", которая продлится с 5 мая (в День Европы) по 20 сентября, когда состоится референдум о вступлении в ЕС, население Латвии будет непрерывно информироваться о ЕС и всех изменениях, которые ожидают Латвию после присоединения к союзу. Кампания будет иметь нейтральную направленность, и в ее рамках не планируется проводить агитацию за то, чтобы население голосовало на референдуме за членство в ЕС, поэтому высказать свое мнение приглашаются и те, кто не поддерживает вступление Латвии в ЕС. Главная задача кампании — начать дискуссию о ЕС, чтобы помочь людям, еще не решившим, как голосовать на референдуме, сформулировать свое мнение. О различных сторонах членства в ЕС населению расскажут эксперты, обширная информация будет доступна в СМИ, кампания предусматривает также различные проекты негосударственных организаций.

СКОЛЬКО СТОИТ ОБУЧЕНИЕ?

Большая часть латвийских государственных вузов уже определила величину платы за обучение в следующем учебном году, причем во многих из них **плату за обучение планируется увеличить**. Год учебы в **Латвийском университете** по программе бакалавра для студента дневного отделения будет стоить от 330 до 800 латов. Студентам-очникам, обучающимся не полный день, нужно будет платить от 310 до 600 латов, а годовая плата за обучение заочника составит от 240 до 600 латов. **Латвийская художественная академия** увеличивает плату за обучение каждый год. За следующий учебный год обучающимся в академии студентам нужно будет платить уже на 16 латов больше. Те, кто только поступает в академию, по-прежнему будут платить тысячу латов в год. Студентам платных групп необходимо платить сумму, соответствующую 70 процентам издержек

на обучение одного студента бюджетной группы. Это означает, что если обучение студента бюджетной группы стоило 1361 латов, то 70 процентов от этой суммы округленно дают 953 лата. На факультете Европейских наук **Рижского университета им. Страдыня** плата за обучение обычно повышается на 5% за каждый последующий год обучения. Сумма оплаты по всем учебным программам одинакова, но пока неизвестно, придется ли в будущем учебном году платить на пять процентов больше. Для всех студентов медицинских программ обучения обеспечены бюджетные места. В **Даугавпилсском университете** пока не установлена конкретная плата за обучение. В **Латвийской морской академии** плата за обучение не меняется уже четыре года.

МАШИНЫ ГОДА

Лидером рынка новых легковых автомобилей в Латвии в первом квартале 2003 года была Mazda 6. За три месяца с начала года в Латвии зарегистрировано 97 новых Mazda 6, и эта модель уверенно обошла ближайшего преследователя — Peugeot 307. В первом квартале года в Латвии зарегистрировано 73 новых автомобиля этой модели. Объем продаж лидера предшествующих лет Opel Astra составил 62 машины, в том числе 18 автомобилей Opel Astra Caravan. Далее по популярности следуют Honda CRV — 60 машин, Ford Focus и Peugeot 206 — по 55 машин. В первую десятку вошли также Toyota Corolla — 50 автомобилей, Honda Civic — 49, Toyota RAV4 — 40 и Opel Vectra — 39 машин. В целом в Латвии за первые три месяца зарегистрирована 1701 новая легковая машина.



Кабинет министров Латвии одобрил поправки к правилам об оценке соответствия бензина и дизельного топлива, предусматривающие, что более строгие требования к качеству горючего будут введены уже нынешней весной. Согласно правилам, уже с 1 мая для реализуемого в Латвии бензина будут установлены ограничения на содержание кислорода, таким образом, ограничено будет и добавление к горючему различных компонентов. С 1 мая будут введены и ограничения на содержание в бензине этилового спирта — вместо нынешних 7% норма составит 5%. В проекте предусмотрено снизить и содержание серы в горючем. Как указывает Министерство экономики, изменения нужны для того, чтобы выполнить директивы ЕС, а также не допустить торговли некачественным горючим, использование которого представляет угрозу для здоровья потребителей и двигателей машин.

Валгаское уездное управление зарегистрировало в марте 2003 года 19 новорожденных: 13 девочек и 6 мальчиков. Два мальчика - близнецы.



Зарегистрировано всего 9 браков, 4 развода и составлен один акт о смене фамилии.

В субботу, 5 апреля, **Ыйе и Фердинанд Рооп** отметили в ратуше **золотую свадьбу!**

Их бракосочетание состоялось 4 апреля 1953 года в Койккюласком сельсовете.

Новорожденные в Валгаском уезде в марте:

1. Владислав ДЕРДА
2. Роксана ФАРХУЛЛИНА
3. Анна КОМАРОВА
4. Виктория КОЗЛОВСКАЯ
5. Мерильв ПЕЛЬСКА
6. Стелла САУЛЕП
7. Каирит СЕЭТ
8. Александра ШУМИЛИНА
9. Хенри ТЕДЕР
10. Агнес Труумаа
11. Брит Мари ВЕРИ
12. Кеирин ЯКОБСОН
13. Рени-Андо Моосес
14. Мелани Уйбо
15. Элисе Уйбо
16. Эйке ЭНГЕЛЬБРЕХТ
17. Терво Куусмаа
18. Марво Куусмаа
19. Карл-Маркус ВЫСУ

ПОЗДРАВЛЯЕМ!



26 марта в Валгаской уездной управе прошло совещание по поводу движения автобусов и поездов.

На совещании определили, что нынешние графики движения поездов не соответствуют требованиям жителей.

В данный момент идет процесс составления государственной программы развития общественного транспорта, в которой предполагается учесть пожелания жителей.

Участники совещания решили обратиться от имени южно-эстонских уездов к правительству с предложением изменить закон об общественном транспорте.

Результаты выборов машины 2003 года в Эстонии

МЕСТО	МОДЕЛЬ
1	Mazda 6
2	Mercedes E-klass
3	Mini
4	Toyota Corolla
5	Seat Ibiza
6	Citroen C3
7	Opel Vectra
8	VW Polo
9	Nissan Primera
10	Peugeot 307 SW
11	Ford Fiesta
12	Nissan X-Trail

ВЕСТИ С ТООМПЕА

Парламент Эстонии в понедельник, 7 апреля, дал председателю партии Res Publica **Юхану Партсу** полномочия на формирование правительства. За Партса как кандидата в премьер-министры проголосовали 60 депутатов, против были 27, воздержались 6.

В четверг, 10 апреля, после одобрения кандидатур президентом, члены правительства были приведены к присяге.

Таким образом, новая правящая коалиция (Res Publica, Партия реформ и Народный Союз) начинает свою деятельность.

Пост министра экономики и коммуникаций получил бывший мэр Валги Меэлис Атонен.

ИНФОТЕХНОЛОГИЯ В ШКОЛАХ

В 2002 году в развитие инфотехнологии в школах уезда инвестировано 1,4 миллиона крон. Из них 363 352 получено от Tiigrihüppe Sihtasutus.

Затраты были следующими:

- на приобретение инфотехнологий и программного обеспечения;
 - на подключение к Интернету.
- К сожалению, пока еще в обзоре отсутствуют:
- ежемесячные платежи за телефонную и Интернет связь;
 - лизинговые платежи и арендная плата за программное обеспечение;
 - ремонт оборудования;
 - ремонт помещений и мебели;
 - канцелярские принадлежности, в том числе краска для принтера, бумага, телефоны, ксероксы.
 - зарплата для преподавателей инфотехнологии;
 - оплата компьютерного обучения;
 - поддержка от других фондов и организаций;
 - полученная поддержка от различных конкурсов Tiigrihüppe Sihtasutuse;
 - зарплата руководителям по инфотехнологии в школах;

В начале 2003 года в Валгаском уезде насчитывалось 416 компьютеров: из них в пользовании учащихся - 272 (21 ученик на один компьютер), в пользовании учителей - 70 (8 учителей на один компьютер), в пользовании школьной администрации и библиотек - 74 компьютера.



В ГОРСОБРАНИИ



Информацией о состоявшемся 28 марта заседании Валгаского городского собрания поделилась **Елена Лауль**, директор Валгаской русской гимназии и депутат Горсобрания.

По ее словам, основные решения, которые были приняты депутатами, были следующие:

Мэр города Маргус Лепик получил право подписи сроком на шесть месяцев в случае оформления кредитов. Сумма не должна превышать одного миллиона крон. На конец весны - начало лета приходится сложный период. Многие госслужащие уходят в отпуск, что требует немалых финансовых выплат. Со стороны предприятий в это вре-

мя поступает мало подходящего налога, и в то же время необходимо делать инвестиции во многие проекты. Получается ситуация, когда расходы превышают доходы. Но город должен выполнять свои договорные обязательства. Для этого и необходимо брать по мере необходимости кредиты.

В составе структуры служащих г. Валга с апреля вводится новая ставка - советник по развитию с окладом 7000 крон.

Сделаны коррективы по поводу порядка выделения социальной жилплощади.

В соответствии с Законом против коррупции должностных лиц, должна быть открытой для общественности декларация о доходах заведующих детскими садами и директоров школ.

Анулирован налог на содержание домашних животных. Во-первых, он не выполнялся. Во-вторых, имелись противоречия с общереспубликанским законодательством. Вместо прежнего налога, скорее всего, останется лишь определенная плата за регистрацию своего питомца.

Будут внесены изменения в план развития города. Для этого сформированы рабочие группы.

С подачи Марко Михельсона был затронут вопрос по поводу строительства спортивного холла. Мэр города Маргус Лепик и главный архитектор Юлеви Эльянд представили эскиз будущего сооружения. По их словам, в ходе реализации проекта будет учтен как наш, так и зарубежный опыт строительства такого рода объектов. Валгаский спортхолл планируется возвести на месте певческого поля, при этом останется зеленая зона и будет построена парковка для автотранспорта. Стоимость проекта составляет более 40 миллионов крон. Место для строительства выбрано удачно, что дает возможность использовать помещения спортхолла учащимся трех школ. Одновременно уроки физкультуры могли бы проводить три учителя одновременно. Можно будет проводить различного рода занятия, соревнования по волейболу, баскетболу, народному мячу и т.д., заниматься легкой атлетикой на беговых дорожках.

ИТОГИ СОРЕВНОВАНИЙ ШКОЛЬНИКОВ ПО ПЛАВАНИЮ



В бассейне Валгаской гимназии прошли соревнования лучших пловцов уезда среди школьников. В программе были дистанции 50 метров в свободном стиле и эстафетное плавание 4x50 метров (в возрастном классе D 4x25 метров).

Победительницей в возрастном классе D среди девушек стала Дейли Фрейтаг (38,5), следом Майкен Ноор (39,1) и Меэли Пяллин (40,1).

В эстафетном плавании победили учащиеся Валгаской гимназии со временем 1.16,8. За победившую команду выступали Трийн Оясте, Меэли Пяллин, Майкен Ноор, Дейли Фрейтаг.

В возрастном классе C среди девушек победила Келли-Анн Лайне со временем 39,2, далее - Хелина Сыбер со временем 39,9 и третьей стала Неле Уйбо (40,8).

Самой быстрой в эстафетном плавании была команда Валгаской гимназии - Хелина Сыбер,

Саманта Сарв, Трийн Федотова и Анна Лышко - со временем 2.48,2. В возрастном классе B из девочек быстрее всех была Стелла Суун (34,8 - лучшее время из девочек на соревнованиях), второе место досталось Маргит Султс (36,9) и третьей стала Урсула Киммель (37,7).

В эстафетном плавании лучше всех были опять представители Валгаской гимназии в составе Стелла Суун, Грете Генрихов, Ратрин Мидри и Урсула Киммель со временем 2.33,7.

В возрастном классе A из девочек получила титул мастера среди школьников Лииза Тауль (36,3), второе место досталось Анне Виснапуу (37,3) и третьей стала Мари-Лийз Кыва.

В эстафетном плавании победила Валгаская гимназия со временем 2.43,1. В команду входили Анне Виснапуу, Эвели Кург, Мари-Лийз Кыва и Кристель Кару.

В возрастном классе D у юношей первое место занял Мартин Роо с результатом 36,7, на втором месте - Сийм Лийвранд (38,4) и на третьем - Яан-Кристиан Звайзгне (39,1).

В эстафетном плавании лучше всех была Валгаская гимназия со временем 1.10,1. В команде выступали Мартин Роо, Яан-

Кристиан Звайзгне, Райко Киккас и Иоосеп Тойт.

В возрастном классе C из юношей разряд мастера получил Каупо Татси со временем 31,4, вторым был Михкель Султс (33,2) и третьим - Рено Маргуссон (35,3). В эстафетном плавании победили юноши Валгаской основной школы Каупо Татси, Харти Вахерметс, Сёрен Кангур и Маргус Сутт (2.23,2).

В возрастном классе B у юношей самым быстрым оказался Вадим Бурмагин (29,8), вторым - Владислав Гостев (30,1) и третьим - Мартин Вахер (31,8).

В эстафетном плавании быстрее всех были юноши Валгаской русской гимназии (2.10,3). За команду выступали Вадим Бурмагин, Владислав Гостев, Максим Егоров и Даниил Лиманский.

Самым быстрым пловцом по уезду стал Прийт Лутс (28,4), второй результат показал Аннес Тяхт (29,4), третий - Ахти Кург (29,6). В эстафетном плавании победителем стала Валгаская гимназия со временем 2.03,1. За команду выступали Прийт Лутс, Аннес Тяхт, Ахти Курги, Тармо Райме.

Рейн Леппик

ЭСТОНИЯ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ!

Согласно исследованию, проведенному английской аналитической компанией Point-Topic, Эстония заняла первое место среди стран Восточной Европы по распространенности высокоскоростного подключения к Интернету.

В среднем, на 100 жителей страны приходится 2,24 выделенных ADSL-линии. При этом Эстония стала не только лидером в своем регионе, но и опережает по этому показателю такие технологически развитые страны, как Голландия, Италия и Великобритания.

По данным ассоциации DSL Forum, к концу 2002 года Эстония удерживала первое место по числу ADSL-подключений, уступая только Венгрии, население которой в семь раз больше (11 млн. человек против 1,5 млн.). Как заявляет президент DSL Forum Том Стар, Эстония с долей в шесть процентов линий DSL от общего количества телефонных линий вплотную приближается к десятке ведущих по этому показателю стран. 89-процентный рост числа подключений также находится на уровне среднемирового.

Основным провайдером ADSL-услуг в стране является компания Eesti Telefon, предоставляющая этот сервис с 2000-го года и насчитывающая 34 тысячи активных пользователей.

Страницы истории



После того, как в 1224 году немецкие и датские завоеватели завершили покорение материковой Эстонии, папский легат Вильгельм Моденский назначил ручей Коннаоя рубежом владений Ливонского ордена меченосцев и Тартуского епископа, затем при разделе орденских владений — между Россией и Польшей. Таким образом, граница современных Валга и Валка упоминается в исторических документах раньше, чем селение, возникшее на их месте. Однако в конце XIII века Валга уже был торговым поселением. Этому способствовало удачное его местоположение: дорога, ведущая из Риги, разветвлялась здесь в направлениях на Тарту и Псков. Куп-

цы пользовались также водным путем по рекам Гауе и Педели: из одной реки в другую лодки перетаскивали волоком.

В XIV-XVI веках в Валге часто проводились Старо-Ливонские ландтаги, в которых участвовали магистр ордена, епископ, орденские комтуры и фогты, представитель вассалов и городов. Еще чаще здесь организовывались совещания представителей местных ганзейских городов (Риги, Таллина, Тарту и других). При этом Валга оставался лишь большим поселком. У Валга отсутствовали характерные для средневекового города каменные стены, башни и прочие защитные сооружения. Поэтому поселение не-

однократно разорялось - до 1710 года не менее 11 раз.

После Ливонской войны Валга подпал под власть Польши, которая стремилась к быстрому восстановлению разоренных владений. Для привлечения новых жителей польский король Стефан Баторий в 1584 году предоставил Валга права города. Однако поляки не могли обеспечить постоянную защиту Валга.

Уже в 1600 г. город был снова сожжен, а в 1625 году оказался под властью Швеции.

Шведские короли не признали прав города, дарованных Баторием. Поселок временно перешел в подчинение мыз Сангасте и Кооркюла, позднее эти права все же были возобновлены. Во время шведско-русской войны 1656-1658 гг. и в начале Северной войны Валга вновь сильно пострадал.

1 июля 1920 года ТРЕТЕЙСКИЙ СУД принимает решение о разделе города Валк между молодыми независимыми государствами — Латвией и Эстонией.

СВЯЩЕННОМУЧЕНИК

Указом Патриарха Московского и всея Руси Алексия 1 декабря устанавливается как день празднования Собора Святых Эстонской Земли.

К числу эстонских священномучеников, убиенных в 1919 году, следует отнести о. Иоанна Петтая, в эстонском приходе в местечке Пенуя, в километре от эстонско-латвийской границы.

Родился о. Иоанн 1 января 1894 года в семье крестьян-батраков Михаила и Марии Петтай в волости Каролен (Карула). Семья была православного вероисповедания, крещен Иоанн 16 января.

Выходец из самых малоимущих слоев эстонской бедноты, учился в Рижском духовном училище и Рижской духовной семинарии. Учебе помешала первая мировая война. Но о. Иоанну все же удалось получить назначение пре-



свитером в приход храма в Пенуя (Таллисте) в октябре 1918 года. Но служение это было недолгим, всего три месяца. 7 января 1919 года о. Иоанн был арестован в г. Валк (Валга), когда он после службы ехал навестить больных родителей в Карула. Через три недели, 23 января 1919 года, несмотря на многочисленные просьбы и заступничество со стороны крестьян, рабочих, прихожан, о. Иоанн был расстрелян большевиками. Ему было на тот момент всего 25 лет. Сын батрака никак не подходил под категорию классового врага. Но, несмотря на свое происхождение, он являлся идейным врагом революции, выразителем и служителем той ненавистной большевикам религии, которая подлежала, по их мнению, безжалостному истреблению. Только этим и можно объяснить причину гибели о. Иоанна в самом начале его пастырского пути.

Скромная могила на городском кладбище на ул. Тарту сохранилась до сих пор, наверное, из-за неприметности и скромности. Перед небольшой плитой горят свечи, а в десяти шагах — фундамент разрушенной маленькой часовни.

Вероника Лутс

(При работе над материалом использованы сведения, содержащиеся в Эстонском Историческом архиве и Латвийском Государственном архиве)

Фото Юрия Т.

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

5 апреля - 3 мая

Выставка художников Лаура и Язепса Пигозни. В краеведческом музее города Валка.

11 - 13 апреля.

Международный молодежный баскетбольный турнир на кубок клуба Виктория
Место: Валгаская гимназия, Валгаская Русская гимназия

12 апреля в 20.00

Дискотека в доме культуры города Валка. Цена: 1 лат.

12 - 13 апреля

Кубок Warrior по футболу среди юношей 1987 и 1989 г. рождения
Место: Валгаская гимназия

13 апреля

VI Валгаский народный поход

15 апреля

Футбол Лига мастеров Эстонии FC Valga - FC Levadia
Место: Стадион города Валга

16 апреля

Соревнования - кросс
Дистанции 3,6 км и 6 км
Место: Оздоровительная дорога в Приймагас

16 апреля в 16.00

Дискотека-конкурс певицы Ольги Раевской для детей

17 и 24 апреля в 15.00

Бег «Оптимист - весна 2003».

В лесу около эстрады города Валка.

19 - 20 апреля

Государственный фестиваль школьных театров (5 - 9 кл.)
Место: Центр культуры, Кеск, 1

19 апреля

Уездные соревнования города Валга по шахматам
Контакт: 07643902 Юрий Фомин

20 апреля в 8.00

Радостная Пасха в парке Лугажи

21 апреля в 13.00

« Бег Пасхального Зайца »
Дом культуры города Валка.
Билет для участия - Пасхальное яйцо.

20 апреля

Футбол Чемпионат Эстонии II лига FC Valga II - JK Vaprus Пярну
Место: Валгаский центральный стадион

22 апреля

Театр в чемодане Хейно Сельямаа.
Спектакль для дошкольников и учащихся начальных классов.
Спектакль состоится в овальном зале.
Вход: 15 крон
Время : 11.00 и 13.00
Место: Центр культуры, Кеск, 1

22 апреля

Первый весенний этап уроков здоровья

Место: Оздоровительная дорожка в Приймагас

22- 24 апреля

Уроки Вороны в музее
Мероприятия для дошкольников.
Место: Валгаский музей (076) 69 984

26 апреля

Футбол лига мастеров Эстонии FC Valga - FC Flora Tallinn

25 апреля

Конкурс школьной моды 2003 г.
Время : 15.00
Место: Центр культуры, Кеск, 1

26 апреля в 16.00

Концерт клуба пенсионеров.
В доме культуры города Валка.

27 апреля

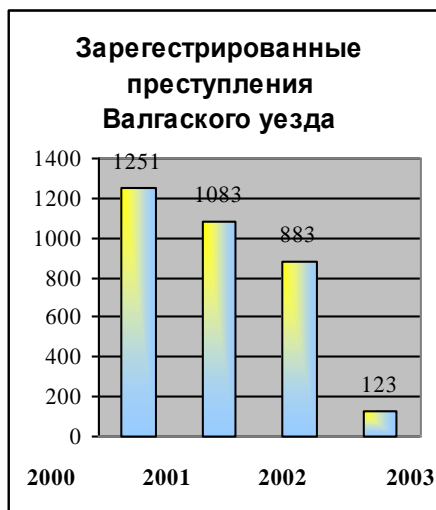
Конкурс детских песен «Valga laulalaps 2003»
Время : 12.00
Место: Центр культуры, Кеск, 1





ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА

СОСЕД ОХРАНЯЕТ



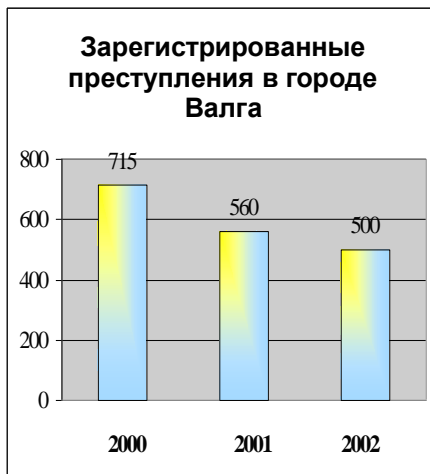
В Валгаской префектуре полиции наказаны лица, водившие в состоянии алкогольного опьянения моторные средства передвижения:

Сулев Кирт (1954)
Станислав Федотов (1960)
Арви Кобин (1973)
Эльмар Ярвик (1960)
Энн Тульп (1964)
Тыну Тыниссон (1969)
Ааре Ребане (1963)
Март Лилль (1947)
Тармо Пюви (1978)
Юрий Репов (1983)
Ээро Яанис (1977)
Виталий Руденко (1964)

Всего назначены штрафы в размере 123 960 ЕЕК.

Средний штраф за езду в пьяном виде 11 269 ЕЕК.

Одного водителя наказал Валгаский уездный суд 10 днями ареста.



3 апреля в Валгаской префектуре полиции прошел инфодень, где был представлен проект под названием **“Соседская охрана”**.

На месте присутствовали примерно несколько десятков человек, среди них члены Валгаской городской управы и представители квартирных товариществ. Со вступительным словом к присутствующим обратился главный комиссар по охране порядка Валгаской префектуры полиции Тыну Кюрса, который рассказал о пользе соседской охраны в нашем городе. Хотя преступность и снизилась в нашем городе на 20 %, она, естественно, никуда не исчезнет. Население, к счастью, очень активно помогает полицейским, и даже по местной статистике (было опрошено 700 человек), нам доверяет примерно 90 % жителей.

Затем взял слово руководитель проекта «Соседская охрана» Пеэтер Рехемаа. По его словам, преступность снижается, но все-таки ее уровень еще достаточно высок.

Корни создания соседской охраны идут вообще-то с грустного события, когда в 1999 году решили сократить количество работников полиции. Только в Тарту этот процент составил 37, 6. Соседская охрана потратила за эти три года около 1, 5 млн. крон. Эти расходы связаны с производством видеофильма, рекламных буклетов, наклеек и т. п.. Если взять тот же 1999 год, от бдительных соседей в Тарту было 33 сообщения, а в Таллине - лишь 8. А размеры Таллина, конечно же, не сравнить с Тарту. Это еще раз говорит о том, что в небольших городах, таких как Валга, эта программа должна работать более эффективно. *Ведь в Валге мы лучше знаем друг друга.*

Обратимся вновь к статистическим данным.
2000 г. – 152 результативных сообщения



Пеэтер Рехемаа - Некоммерческое Объединение "Сосед охраняет"

2001 г. – 405
2002 г. – 689
2003 г. – 289 (за первые три месяца)

Если вы сообщаете в полицию о преступлении либо о чем-то подозрительном, то старайтесь быть точными. Также сообщайте и подробные данные о себе. **Звонить лучше по телефону 110.** Если же вы звоните по номеру 112, то пройдет некоторое время, прежде вас соединят с полицией. А в поимке преступников многое решают минуты.

Присутствующим продемонстрировали видеофильм, где были показаны наиболее эффективные способы оповещения полиции и способы предохранения от воров и грабителей.

Какие можно выделить задачи соседской охраны?

- Создание системы постоянного сотрудничества между гражданами и полицией.
- Более активное вовлечение граждан в обеспечение правопорядка.
- Предотвращение правона-

рушений, в том числе среди несовершеннолетних.

По словам старшего констебля Сильвера Сильдника, уровень преступности снизился в сельской местности. К сожалению, этого нельзя сказать о городах.

В наших планах организовать в ближайшее время четыре сектора соседской охраны. Один сектор действует уже полгода, его организовал Аллар Койк, взявший слово последним. Его участок успешно действует в Пуракула. Это обошлось примерно в 5-6 тыс. крон. Начинание поддержала и наша горуправа.

В случае необходимости звоните

по следующим телефонам:

Главный комиссар Тыну Кюрса – 05266607, 076 68108

Старший констебль Сильвер Сильдник – 053408562, 076 68132

Констебль Хейкки Эрсто – 076 68133

Материал подготовил Альберт Сакс

МОЯ ПОЛИЦИЯ МЕНЯ БЕРЕЖЕТ?

14 марта фирма “Weekend” проводила дискотеку в арендованном актовом зале Валгаской русской гимназии. Все шло, как обычно, хорошо. Но около девяти часов вечера неожиданно *ворвалась* полиция, не предъявив никаких документов. Все выходы были заблокированы, что вызвало среди некоторых отдыхавших стресс из-за неясности ситуации и боязни закрытого пространства. Не нужно забывать и о том, что, когда все окна закрыты и в помещении находится около двухсот человек, становится очень душно.

Я, как президент фирмы, попытался выйти из зала и прояснить

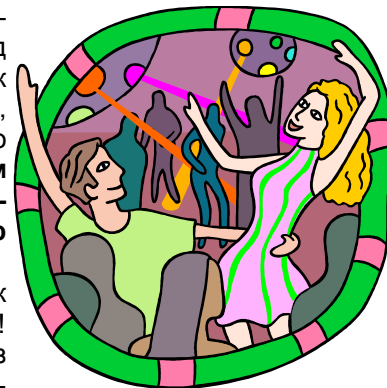
ситуацию, но передо мной грубо захлопнули дверь. Лишь спустя некоторое время консультант нашей фирмы – преподаватель прикладной экономики Тамара Владимировна сумела зайти в зал и объяснить суть проводимой операции.

Полиция проверяла каждого на наличие состояния алкогольного опьянения. Даже в том случае, если не было на вид заметно никаких симптомов. В конце операции через процедуру вдыхания в трубочку прошел я, другие дежурные и Тамара Владимировна. И, о чудо техники, мы оказались пьяны! Я в составе других «грешников» отправился в полицейский участок, где нас повторно проверили. При повторной проверке (которую прошли по непонятной причине не все), выяснилось, что я и еще ряд задержанных ничего

не употребляли. И вместо того, чтобы перед нами извиниться и так же развезти по домам, как и привезли (а было уже около 23.00), **нам стали угрожать и показывать свою власть.**

Удивляет заголовок в полицейской хронике!

Во-первых, часть из задержанных, у которых было обнаружено определенное состояние алкогольного опьянения, не переступали порог школы – на дискотеке их не было. Они были задержаны перед школой. Во-вторых, не все из них являются учащимися нашей гимназии (они из других школ), часть – бывшие учащиеся. Но из заголовка создается другое



впечатление. Таким образом, некорректные действия полиции и неточная информация наносят ущерб репутации нашей фирмы.

Хотелось бы, чтобы сотрудники полиции, планируя на будущее подобные рейды, сами не настраивали бы против себя. А выявление нетрезвых несовершеннолетних – дело нужное и полезное. И заниматься этим нужно регулярно, а не с помощью показательных акций.

С уважением
Александр Воронин
Президент фирмы “Weekend”



ДЛЯ ВАС, ОГОРОДНИКИ!

ВТОРАЯ ПОЛОВИНА МЕСЯЦА
 В период распускания почек (по зелёному конусу) опрыскайте кустарники мыльно-зольно-керосиновым раствором. 1 стакан золы залить кипятком, настоять сутки, долить 10 л воды, натереть на крупной тёрке 40 граммов хозяйственного мыла, добавить 1 чайную ложку керосина, размешать и обработать кусты.
 Можно использовать и настой любых хвойных игл: 2,5 кг хвои залить 10 л воды, накрыть, настоять неделю, процедить, добавить ещё 20 л воды.
 Можно опрыскать 0,7% раствором мочевины или углекислого калия. Вырежьте старые и больные листья у земляники и сожгите их, кустики полейте горячей водой (60—70С) с марганцовкой (ярко-розового цвета), но без бора: земляника его не выносит.
 Овощи любят рыхлую почву. В плотные глинистые почвы надо внести 1 ведро песка, 1 ведро пе-

репревшего навоза, компоста, 1 стакан золы на каждый квадратный метр. Перекопать на штык лопаты. Если грядки готовы и свободны от сорняков, то разрыхлите, а затем уплотните доской грунт, сделайте бороздки, посыпьте слегка древесной золой и сейте сухие семена. Мелкие семена перед посадкой можно смешать с песком или сухим спитым чаем (1г семян на 1 стакан сухого чая). Накройте плёнкой парники. Подготовьте в них почву. Посейте цветную капусту на рассаду. Развяжите малину, обрежьте сухие верхушки. Вырежьте до основания и сожгите побеги с утолщениями (галлами). Старые побеги надо вырезать, не оставляя пеньков. Подкормите кусты жидким навозом или фекалиями: на 1л навозной жижи—10 л воды.
 Если сад не залужен, можно перекопать почву в приствольных кругах яблонь. Лопату ставьте ребром к стволу, чтобы не переру-

бить корни.
 Сделайте и новые посадки саженцев кустов и деревьев.
 Сделайте прививки, если в этом есть необходимость.
 Посейте в грунт ранние однолетние цветы (мак, эшшольцию, васильки, космею, ноготки, иберис, незабудки).
 Посейте в парниках и среди луковичных цветов кориандр (кинзу) как средство против мышей.
 Разокучьте и подкормите ирисы, флоксы, хризантемы. Опрыскайте бордоской жидкостью розы.
 Не забудьте перелопатить навоз. Выложите дома на свет для яровизации клубни георгинов и луковицы гладиолусов.
 Высадите на рассаду лагенарию и тыкву. Семена тыквы надо предварительно замочить на 2—3 суток, а семена лагенарии опустить на 2—3 часа в термос с водой, нагретой до 45.

САДОВОД

Цветы весны НАРЦИССЫ



Нарцисс — одно из самых ценных весенних декоративных растений. В природе насчитывается до 60 видов нарциссов. В настоящее время в мире известно около 12 тысяч сортов.

В отличие от тюльпана луковица нарцисса многолетняя, поэтому строение ее и развитие сложнее, чем у тюльпана.

В луковице постоянно происходит накопление чешуи, отмирание старых и образование новых. Запавающие чешуи (9-17 штук) у нарцисса могут жить до 4 лет, и в течение этого времени размер луковицы увеличивается. Потом наружные чешуи постепенно отмирают, превращаясь в защитные оболочки.

Цветонос у нарциссов не имеет листьев, поэтому в отличие от тюльпанов срезка цветов не влияет на качество и количество луковиц. Корни достигают длины 30 см. Они ежегодно отмирают.

Нарцисс предпочитает хорошо освещенные, защищенные от сильных ветров участки. Его можно культивировать на любой почве — от песчаной до глинистой — при условии, что она хорошо дренирована, так как застой воды приводит к вымоканию луковиц.

Уход заключается в систематическом рыхлении почвы (так как нарциссы требовательны к ее воздухопроницаемости). Поливают по мере необходимости и на всю глубину залегания корней (30 см). Есть данные, что удаление сорняков в период роста нарциссов и особенно в конце вегетации очень снижает продуктивность, так как ускоряет усыхание растений.

Приступают к выкапыванию луковиц, когда начинают желтеть листья, не дожидаясь их полного увядания. Запаздывать с выкопкой нельзя.

При поздней уборке некоторые группы нарциссов образуют новые корни, которые легко повреждаются при выкопке и посадке, а луковицы вследствие этого плохо укореняются.

КРИМИНАЛЬНЫЕ НОВОСТИ

24 марта представитель ОУ Дома отдыха Отепя сообщил, что в волости Отепя, в селе Нюпли, неизвестные проникли в дом, выбив окна на балконе второго этажа, и украли кофеварку Северин синего цвета.

Вечером 24 марта поступило сообщение о дорожном происшествии в волости Сангасте, около замка. Прибывший на место патруль выяснил, что бывший за рулем трактора MTZ 52 водитель Энно, в состоянии алкогольного опьянения, въехал задним ходом в легковой автомобиль Нива. Водительские права у него также отсутствовали.

Рано утром 27 марта в центр Falck-Lõuna поступил сигнал о том, что сработала сигнализация в магазине Кодукаубад. Прибывший на место патруль установил, что через взломанную заднюю дверь магазина воры вынесли три видеокмеры вместе с коробками. Размер ущерба уточняется.

Днем 28 марта сообщили полиции, что в Отепя, в магазине Нурга_ нуждаются в помощи полиции. Оказалось, что между 14.00 и

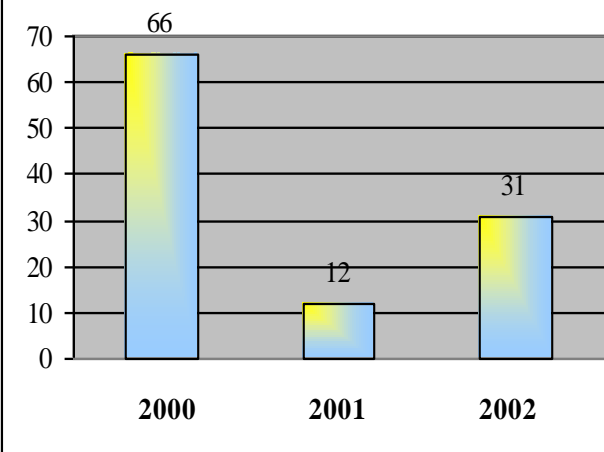
15.00 в магазине была совершена кража мыла и гелей для душа на сумму 324 кроны. По подозрению в совершении кражи была задержана жительница Тарту Ханка.

В этот же день, остановившийся в гостинице Сяде (Валга) гражданин Финляндии Сеппо-Калеви сообщил о том, что из его машины (которую он забыл закрыть) было украдена автомагнитола Blaupunkt и 5-литровая канистра с моторным маслом. Ущерб оценен на сумму 1635 крон.

Днем 29 марта поступило сообщение о том, что с крыши дома на улице Кеск 6 падают камни и куски карниза. К счастью, никто не пострадал. Полицейский патруль огородил опасную для прохода часть улицы и оповестил об этом владельца здания, который пообещал исправить ситуацию.

В этот же вечер сообщили, что в Отепя разбушевался пациент скорой помощи Айн. Выяснилось, что он получил ушиб от столкновения автомобиля с велосипедом на дороге Рынгу — Отепя — Канеппи. Пострадавшего при столкновении с автомобилем Opel Omega велосипедиста Айна доставил в пункт скорой помощи второй участник происшествия. В Тартуской больнице у Айна были констатированы легкие телесные повреждения. Обстоятельства происшествия выясняются.
Рано утром 1 апреля сообщили, что в Валга, на

Кражи из автомобилей в городе Валга



улице Куперьянова, горит автомобиль Ford Escort. Причиной возгорания стало неосторожное использование обогревателя. Пожар был ликвидирован.

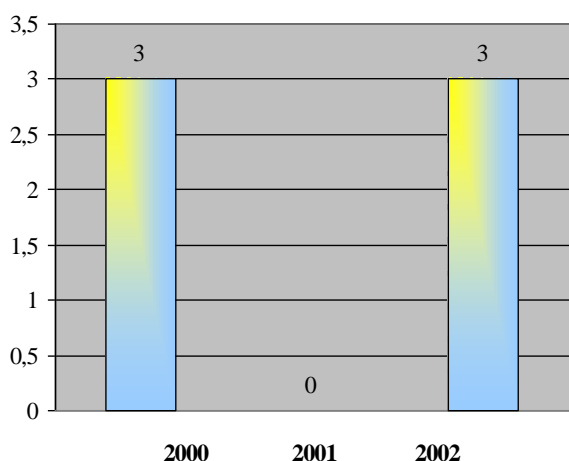
Патруль города Тярва доставил 1 апреля, после обеда, в префектуру жителя г. Тярва Таави, который был за рулем автомобиля, не имея на это прав, также у машины отсутствовал требуемый номерной знак и отсутствовала необходимая регистрация.

Утром 3 апреля заведующий почтовой конторы Лаатре сообщил из волости Тыллисте, что взломали дверь почты и открыли сейфы. Украли продукты, постельное белье и открыли железный шкаф, в котором хранились деньги. Нанесенный ущерб выясняется.

4 апреля АО Tõrva Elekter сделал заявление о том, что в ночь на 4 апреля неизвестные проникли через окно на склад предприятия и украли 50 метров медного кабеля.

Ханно Валдман
 Пресс-секретарь Валгаской префектуры полиции

Угнанные в городе Валга автомобили





Весна. Ручьи, веточки вербы, яркие, но холодные солнечные лучи, девушки, стремительно похорошевшие... Восьмое марта, майские праздники - сугубо социальные, несущие отпечаток непростой судьбы России 20 века. А издавна самым главным праздником весны - символом вечной жизни и любви - была **пасха**.

По-разному отмечали ее: в деревнях попроще, поскромнее, но не менее весело, в городах - строже, тожественней. Непременным условием этих дней был пост, разговение - отрада гурманов, отъедавших за время длинного воздержания от плотских радостей... И отпивавшихся тоже... Непреложно посещение храма, христосование - троекратное, пароль "Христос Воскрес! - воистину воскрес!" и атрибутика пасхального стола: крашеные яйца, куличи и пасхи - все это освященное, благословленное по традиции с молитвой и согласным пением хора.

А утром - после скромных подарков - за пасхальный стол. Потом, чуть позже наступит вожделенный разгул плоти и насыщение чрева, а пока - по правильной методике выхода из самоограничения в еде - пища легкая, питательная и отлично усваиваемая ослабевшим организмом. И, конечно, соответствующая благостному настроению и обществу и семье: таинство воскресения Христа - это не просто праздник, это священный праздник христианства.

Приготовление стола - тоже целая наука - с молитвой, с легким сердцем и чистой душой - очень семейное, трогательное дело. Крашеные яйца, на которых неумелой детской рукой нарисованы фантастические рисунки - яркие, счастливые, куличи - солидные, изюмистые, пышные и, конечно, пасхи.



ПАСХА - СВЕТЛОЕ ХРИСТОВО ВОСКРЕСЕНИЕ

Праздник Светлого Христова Воскресения, Пасха, - главное событие года для православных христиан и самый большой православный праздник.

Слово "Пасха" пришло к нам из греческого языка и означает "прехождение", "избавление".

В этот день мы торжествуем избавление через Христа Спасителя всего человечества от рабства диаволу и дарование нам жизни и вечного блаженства.

Как крестной Христовой смертью совершено наше искупление, так Его Воскресением дарована нам вечная жизнь.

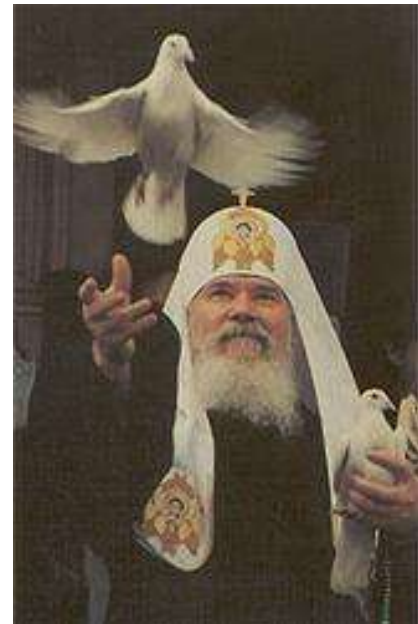
Воскресение Христово - это основа и венец нашей веры, это первая и самая великая истина, которую начали благовествовать апостолы.

Велик день, Светлый день

У крестьян существовало поверье, что на Пасху «солнце играет». И многие старались подка-

раулить это мгновение. На Пасху «старички расчесывают волосы с пожеланием, чтобы у них было столько внуков, сколько волос на голове; старухи умываются с золота, серебра и красного яичка в надежде разбогатеть, а молодые взбираются на крыши», чтобы встретить солнце.

Во время пасхальной службы девушки тихонько шепчут: «Воскресение Христово! Пошли мне жениха холостого, в чулочках да в портчонках!»; «Дай бог жениха хорошего, в сапогах да с калошами, не в корове, а на лошади!» Все девичьи пасхальные приметы об одном: если девица ушибет локоть, значит, ее вспомнил милый; если во щи упадет таракан или муха - к свиданию, губа чешется - к поцелуям; бровь станет чесаться - кланяться с милым. Девушки умывались с красного яйца, чтобы быть румяной, становились на топор, чтобы сделаться крепкой, и т. п.



В 2003 году православная Пасха приходится на 27 апреля

В ГОСТЯХ У МАРЬИ ИВАНОВНЫ

Куличи

500 г муки, 1 стакан молока, 4 желтка, 50 г дрожжей, 100 г сливочного масла (можно маргарин типа Rama), 100 г сахара, 1/2 ч. ложки соли, цедра лимона, изюм.

Дрожжи развести в теплом молоке с 1 ст. ложкой сахара и 1 ст. ложкой муки. Когда дрожжи начнут бродить, влить их в посуду с мукой, добавить растертые с сахаром желтки, посолить и замесить (муку предварительно просеять). Месить до появления пузырьков на тесте. Когда тесто хорошо вымешано, влить растопленное (не горячее) масло и еще раз хорошенько вымесить, чтобы тесто вобрало в себя все масло. Добавить цедру лимона, промытый изюм и снова хорошо вымесить. Посуду с тестом накрыть и поставить в теплое место для брожения.

(Можно поставить в тазик с теплой водой или накрыть раскаленной на плите крышкой от старой кастрюли). Когда тесто увеличится в объеме вдвое, хорошо перемесить, выложить в формы, дно которых застелить промасленной бумагой (не газетой). Внутренние стенки форм должны быть смазаны маслом и обсыпаны манкой или мелко растолченными панировочными сухарями. Тестом заполнить форму на 1/3. Снова дать тесту подойти. Когда форма будет почти полностью заполнена поднявшимся тестом, смазать яйцом и печь в разогретой до 200 градусов духовке в течение 45 минут. Из этого количества теста получится приблизительно 3 пасочки, в зависимости от величины ваших форм. Готовую пасху обсыпать сверху сахарной пудрой или сделать из оставшихся белков гла-



зурь, смазать пасху и поставить в теплую духовку, чтобы подсохла.

Для большего количества теста нужно на 1 кг муки: 2 стакана молока, 10 желтков, 100 г дрожжей, 200 г масла, 200 г сахара, 100 г изюма, 1/2 ч. ложки соли, цедра, можно ваниль
Рецепт прислал(а): сестрица Аленушка

Пасхальная корзинка для яиц

Немного сдобного теста, мука, 30 г сливочного масла, 1 яйцо.

Возьмите немного сдобного теста и втирайте в него муку, чтобы получилось крутое тесто. Металлическую тарелку переверните дном вверх и смажьте маслом. Из теста сделайте донышко корзинки и несколько жгутиков (в зависимости от размера корзинки). Сначала закрепите вертикальные жгутики и прижмите их донышком.

Затем протяните горизонтальные жгутики (в виде переплетения корзины). Смажьте корзину яйцом и сразу выпекайте. Ручку делают из двух половинок, выпеченных на протвине. Когда корзина остынет, ручка закрепляется с помощью деревянных палочек.

Готовую корзинку можно украсить тонкими ленточками и бантиками. В корзинку положить крашеные яйца.

Пасхальные яйца из желе

Несколько куриных яиц, готовое желе, взбитые сливки и ягоды для украшения.

Взять несколько яиц с плотной скорлупой, осторожно сделать отверстие с тупого конца и вылить содержимое (которое можно использовать для приготовления пирогов, куличей и других сладостей).

Скорлупку нужно хорошенько промыть кипятком.

Приготовить разноцветное желе. Наполнить скорлупки от яиц разноцветным желе и поставить в холодильник.

Когда масса застынет, разноцветные яички нужно очистить от скорлупы, выложить на тарелку или в креманку, украсить взбитыми сливками и ягодами.

Мозаичные яйца

10 куриных яиц, краска для яиц, картофельный крахмал.

Яйца покрасить в разные цвета. Несколько яиц оставить непокрашенными. Снять скорлупу у яиц с трещинками, раздавить и кусочки скорлупы приклеить на остальные окрашенные яйца.

Например, желтый кусок скорлупы на красное яйцо, белый кусок - на зеленое и т.д. Разноцветные кусочки скорлупы можно приклеить на белые яйца. В качестве клея можно использовать густой крахмальный клейстер.

Таким же способом можно приклеить к яйцам трафаретки, вырезанные из цветной бумаги.



О пользе вакцинации

К сожалению, нам угрожают многие тяжелые болезни. Для человека, не прошедшего вакцинацию, они могут быть смертельно опасными. Ученые много работают над созданием новых вакцин, чтобы получить, например, вакцину против ВИЧ-инфекции.

В различных государствах обычно принято для регионов составлять календарные графики вакцинации.

В Эстонии процесс вакцинации для людей бесплатный. Но если вы собираетесь поехать в южные страны или, например, в Африку, то необходимо сделать вакцинацию от желтухи, малярии и т.д., так что, собираясь в зарубежную поездку, посоветуйтесь заранее с врачом.

Первые защитные уколы от туберкулеза и желтухи ребенок получает еще в первые дни жизни, в роддоме. В дошкольном возрасте добавляются прививки от детского паралича, дифтерии, свинки и краснухи.

Любая вакцинация имеет свой срок действия. А потому следует повторять ее через определенный промежуток времени.

В 12 и 17 лет нужно делать повторные прививки против дифтерии и tetануса. В 13 лет – против кори, краснухи и свинки.

На место укола против дифтерии и tetануса в случае появления опухоли можно поставить ком-

пресс с разбавленным алкоголем. Таблетки парацетомола должны быть постоянно в вашей домашней аптечке для снижения температуры.

В связи с ростом в последнее время числа заболеваний

в-гепатитом, нельзя медлить с вакцинацией. В течение 2002/03 учебного года идет процесс вакцинации детей 1989 и 1990 г. рождения, которую финансирует больничная касса. Это обходится в очень крупную сумму. Два первых укола дети получили осенью, третий сделаем в течение апреля-мая. Это должно обеспечить защиту на всю жизнь.

Противопоказаний остается все меньше благодаря усовершенствованной вакцине. Но все же необходимо согласие родителей. Для этого поставьте, пожалуйста, свою подпись в дневнике своего ребенка рядом с записью о вакцинации.

Прежде чем сделать укол, врач проверяет состояние здоровья ребенка, важны данные и за предшествующий период. Очень важно знать, какими болезнями переболел ваш ребенок.

После укола может появиться местная реакция, опухоль или общая реакция, которая будет сопровождаться повышением температуры.

Очень сильная реакция, впрочем, она случается редко, нуждается в помощи врача.

Некоторые дети, которые не подпадают под названный возраст



вакцинации, спрашивают, почему им не делают прививок. Это можно сделать по индивидуальному графику в том случае, если на первых годах жизни не было это сделано.

Хотелось бы обратить ваше внимание и на такую тяжелую болезнь, как клещевой энцефалит. Случаи заражения им в Валгаском уезде случаются ежегодно.

Для того чтобы безопасно чувствовать себя в лесу, необходимо сделать заранее соответствующую прививку. Данная услуга – платная, но может заплатить и работодатель.

Пока нас окружает громадное количество бактерий, создающих разнообразные вирусы и болезни, пока в мире существует опасность применения биологического оружия в ходе терактов, к вакцинации нужно относиться ответственно.

ВРАЧ
ААСА ПЫДЕР

С какой целью браконьеры уничтожают животных?
- Для добычи пищи или из-за ценного меха.
Например, слонов.



Скажи, чем питаются ежи?
- Кактусами.

Начерти квадрат со стороной десять сантиметров.
- Анна Петровна, что же это за квадрат - с одной стороной?

Как избавиться от знаменателя этой дроби?
- Нужно стереть его тряпкой!

Что означает фразеологизм "кот наплакал"?
- Это означает, что кота сильно обидели!

Какие вещества не растворяются в воде?
- Рыба.

Народные «зверские» шутки



Зарыла черепаха деньги в песок и поставила табличку: "Здесь денег нет".

На следующий день приползает, смотрит, и впрямь денег нет, а рядом стоит новая табличка: «Ёжик не брал».

Идет Дядя Федор, видит - Кот Матроскин бутерброд колбасой вниз жуёт.

- Что, Матроскин, колбасой вниз - вкуснее?
- Да нет, просто я эту колбасу видеть уже не могу!



- Обезьяны гораздо умнее людей. Они не начали разговаривать, чтобы их не заставили работать.

Собака бежит по пустыне: "Если сейчас не найду столб - опишусь..."

В саванне на миссионера напал лев. Миссионер взмолился:
- Господи, ниспошли на эту тварь христианские чувства.
Вдруг лев поднимает глаза к небу и говорит:
- Господи, благослови пищу, которую я сейчас приму!

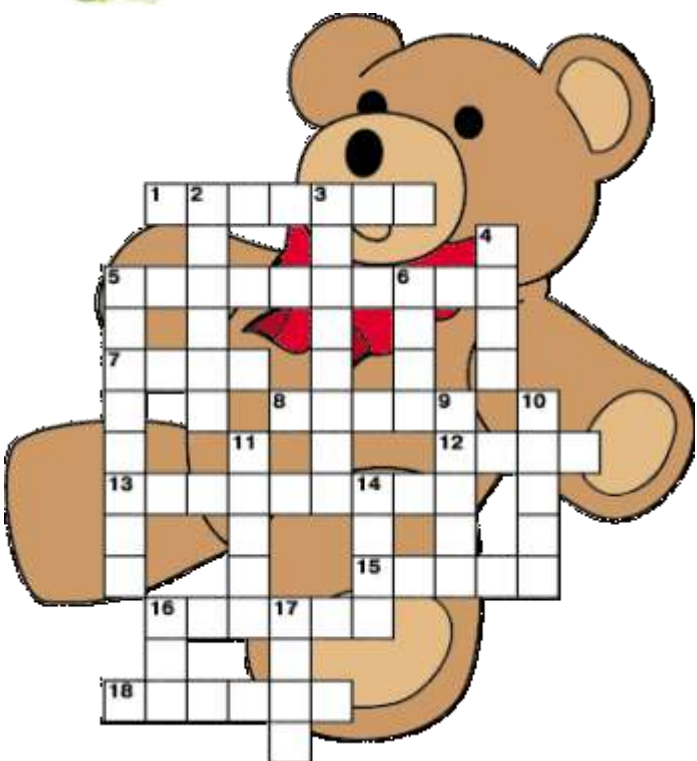
Пошел алкаш с собачкой на рыбалку. Поймал золотую рыбку, а она ему:

- Мужик, отпусти меня, а я твои три желания исполню!
- Бочку пива, Бобику кость, а потом засохни...

Собака на дачном участке копает землю. Копает лопатой. Соседский барбос смотрит на нее обалдевшим взглядом. Собака поворачивается и печально говорит:
- А все началось с того, что я, дура, научилась приносить тапочки...



ДЕТСКИЙ УГОЛОК



По горизонтали:

1. Как звали лучшего друга Малыша?
5. Кого дети дразнят: "хвост поджала!"?
7. "Пешеходный переход" или "Осторожно, дети!" - как назвать это одним словом?
8. Ответьте в рифму: "Скривлен нос, зеленый хвост. Что за птица это?"
12. Какой герой мультфильма ходил в тумане?
13. Ушастик, друг крокодила.
15. Как правильно называется шахматная королева?
16. Шляпа для светильника.
18. Так называют картошку в Белоруссии, а еще так звали Тараса из повести Гоголя.

По вертикали:

2. Приятный запах цветов.
3. Отгадайте загадку: "Я прыгаю через нее, а она - через меня".
4. Для какого изделия из снега нужна морковь?
5. Человек, которого постоянно сопровождает удача, - например, когда он уроки не выучил, его не спрашивают в школе.
6. Один из трех мушкетеров.
9. Место, где одни люди смотрят, как другие играют.
10. Художник берет это и этим же самым держит.
11. Игрушка в виде человечка.
14. Каким еще словом можно назвать код, которым вы с приятелем засекречиваете записки друг другу?
16. Что говорит малыш, когда еще ничего не умеет говорить?
17. Очень большая и очень противная лягушка.

НАШИ ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ

Медленно ракеты уплывают вдаль (на мотив песни «Голубой вагон»)

Медленно ракеты уплывают вдаль,
Встречи с ними ты уже не жди.
И, хотя Хусейна
нам немного жаль,
У Кореи это впереди...

Припев:

Скатертью, скатертью
хлорциан стелется
И упирается нам в противогаз.
Каждому, каждому
в лучшее верится -
Падают, падает ядерный фугас.

Может, вы обидели кого-то зря-
Сбросили 120 мегатонн.
Там, где щас пылает и горит земля,
Был когда-то раньше Пентагон.

Наплюём на мирны соглашения,
Наплюём в позиции ООН
Всё, что от Америки останется,
Мы погрузим в голубой вагон.

Ядерный грибок висит, качается,
под ногами плавится песок.
Жаль, что этот миг уже кончается:
Я бы побалдел еще часок!

"БОЙ" МЕСЯЦА !?

19 апреля в "городе-герое"
Выру два эстонских ди-джея, два из Латвии и ваш покорный слуга будут защищать право на своё место под солнцем.

Говоря понятней, в ночном клубе "МЕТРО" состоится слёт диджеев, и, если вам нечего делать вечером, можете приехать в Выру и поддержать меня своим присутствием.

Вам предоставляется прекрасная возможность не только оценить работу разных диджеев, но и побывать на новой тусовке в новом месте.

Не обещаю, что вам понравится, ибо сколько людей - столько и мнений. Но помните одно: чтобы сказать, что было плохо, - надо сначала это «плохо» увидеть.

До встречи!

Ответы на кроссворд «Первоапрельский», опубликованный в № 4

По горизонтали: 5. Телефон. 6. «Балаган». 10. Сабля. 11. Дуремар. 12. Макар. 15. «Идиот». 18. Конёк. 19. Синдбад. 20. «Акула». 21. Блоха. 24. Петушок. 26. Овсов. 27. Тимур. 32. Сироп. 33. Солнцев. 34. Гусак. 35. Каморка. 36. Корейко.

По вертикали: 1. Метла. 2. Сосуд. 3. Мазай. 4. Какао. 7. Чацкий. 8. «Медведь». 9. Васька. 13. Почтальон. 14. Шотландия. 16. Кисляев. 17. Карлсон. 22. Чурмень. 23. «Кортик». 25. «Ералаш». 28. Пожар. 29. Бочка. 30. Мешок. 31. Жучка.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ НОВОСТИ



видео top 10

- 1 . 24 часа
- 2 . Ангел мести
- 3 . Особое мнение
- 4 . Джон Кью
- 5 . Рай
- 6 . Ледниковый период
- 7 . И твою маму тоже
- 8 . Упасть вверх
- 9 . Властелин колец
- 10 . Моник

Здравствуй, D.J Juri.T.

Хочется внести непосильную помощь в развитие твоего сайта, т.к. он поможет сделать жизнь молодых людей городов Валга/ Валка более разнообразной. И это есть гут!!! Так держать!

В общем топ 10 русских может выглядеть примерно так:

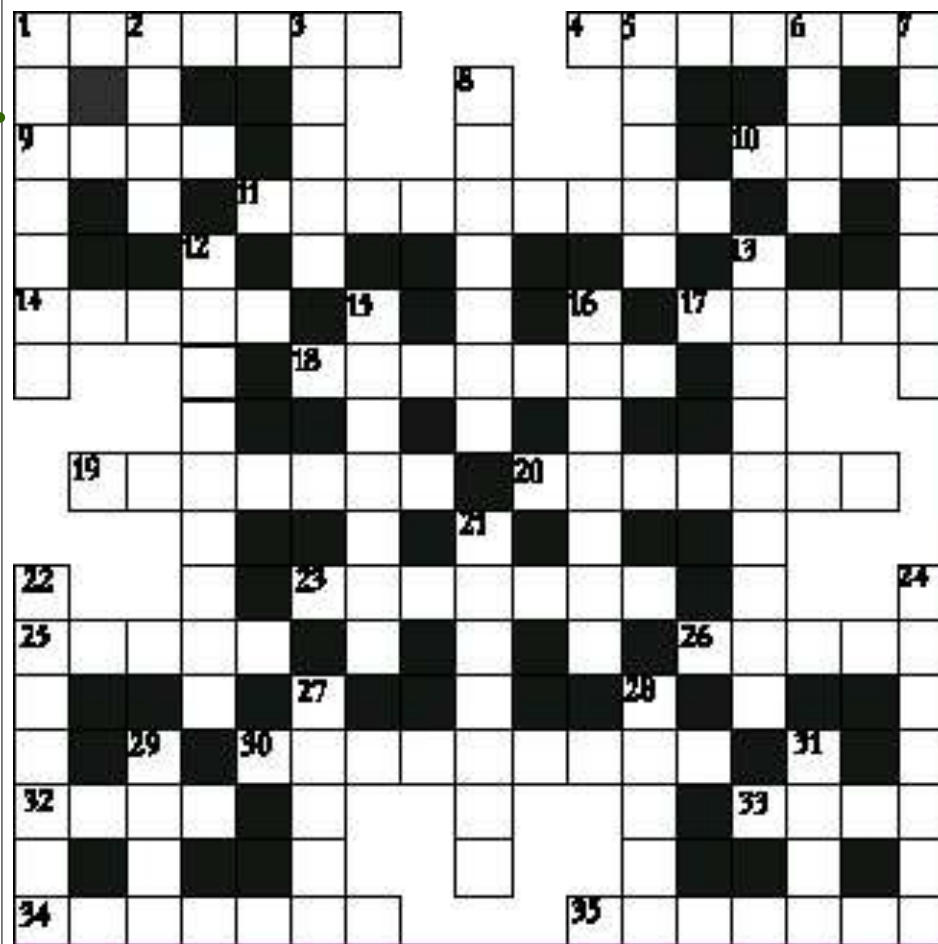
- 1—Махи-М "Трудный возраст"
- 2—Mr Credo "Medljak"
- 3—Андрей Губин "Девушки как звёзды"
- 4—Другие правила "Лети, беги"
- 5—Киркоров "Жестокая любовь"
- 6—Белоусов "Девочка моя"
- 7—Блестящие "А я всё летала"
- 8—Руки вверх "Он тебя целует"
- 9—Краски "К маме я приехала домой"
- 10—Шатунов "Седая ночь"

Заходи, не стучась!

Приглашаю всех читателей газеты "ВАЛКЪ", а также участников развлекательных мероприятий, рулевым которых являюсь я, зайти на страницу в Интернете (www.hot.ee/djjurit). На ней вы можете найти предложение поучаствовать в создании газеты, а также есть возможность посмотреть фотогалерею, с которой вы можете без проблем скачать фото со своим изображением либо любую понравившуюся. Страница создана фирмой "Valga Arvutikeskus" при помощи фотооборудования от магазина "+ - Elektroonika".

Топ путёвок Hansareisibüroo, Валга

- 1.Россия 2.Швеция 3.Германия 4.Финляндия 5. Англия



КРОССВОРД ПАСХАЛЬНЫЙ

По вертикали:

- 1.Посланец Иисуса Христа.
2. Масло для православных богослужений.
3. Один из апостолов Христа.
5. Имя ученика преподобного Сергия Радонежского, основателя Звенигородского монастыря, игуменом которого состоял в течение 30 лет.
6. Главное помещение античного храма.
7. Молитвы, возглавляемые с амвона дьяконом или священником, на которые певчие отвечают: "Господи, помилуй".
8. Главная принадлежность алтаря.
12. Грешник (антоним).
13. В православной церкви священнослужитель алтаря, рукополагаемый иерархом и совершающий литургию и таинства.
15. Символ христианского благовеста.
16. Город, где прошла юность Иисуса Христа.
21. Совокупность верующих в Бога, христианское общество, объединение единством вероучения.
22. Один из семи главных ангелов.
24. Холм возле Иерусалима, где был распят Иисус Христос.
27. Книга, входящая в состав Ветхого завета.
28. Главный христианский праздник в честь воскресения Христа.
29. Венец Божественного творения.
31. Царь, охотившийся за младенцем Иисусом Христом.

По горизонтали:

1. Митрополит вся Руси, чудотворец.
4. ... Пресвятой Богородицы - двенадцатый праздник.
9. Торжественное обещание, обязательство.
10. "Великое воздержание".
11. ... Христово, один из главных христианских праздников.
14. Часть облачения дьякона, перевязь, расшитая крестами, одеваемая на левое плечо.
17. Первый человек.
18. Прозвище великого князя киевского Владимира Всеволодовича.
19. Церковный звон во все колокола.
20. Митрополит псковский, один из самых просвещенных иерархов своего времени, которого Петр Первый хотел сделать патриархом после смерти патриарха Иоакима.
23. Церковное богослужение.
25. Ветхозаветный пророк.
26. Дорого ... к Христову дню (русская пословица).
30. Христианская церковная служба с вечера до окончания ночи.
32. Он предал Христа.
33. Мифический корабль древних греков.
34. Светильник перед иконами православных.
35. В христианской церкви возвышение, с которого произносятся проповеди.



Компьютерный уголок

ТАЙНЫ И ЗАГАДКИ ОКРУЖАЮЩЕГО МИРА

Веб-ресурсов, рассказывающих о необъяснимых явлениях природы, загадках инопланетян и проклятиях фараонов, в интернете хоть отбавляй. В основном, это домашние странички, наподобие сайта «Странные и необычные совпадения, явления и случаи».

Здесь содержатся всевозможные мистические истории, взятые из разных бульварных изданий. Зачастую невозможно даже сказать, происходило описанное событие на самом деле или нет.

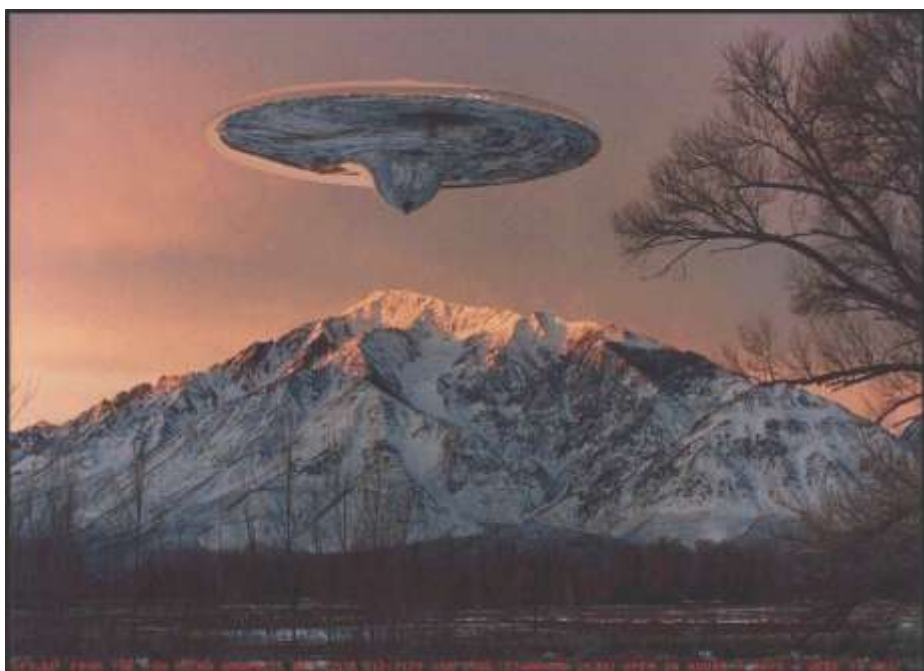
Точно по такому же принципу

построен и сайт «Загадочное и неведомое». Разница лишь в том, что здесь автор не стал утруждать себя разбиванием текстов по темам, а свалил все в одну кучу. Совершенно иной подход у создателей сайта «Тайны и загадки окружающего мира».

Здесь любое необычное событие пытаются проанализировать с научной точки зрения.

Ресурс очень информативный!

<http://mystery.ournet.md>
<http://unexplained.chat.ru>
<http://vovaka.chat.ru>



- И был потоп. И взял Ной каждой твари по паре. Даже двух динозавров взял. А они оба мальчиками оказались! Так они и вымерли. Хотя очень старались.

Мама пишет в тюрьму сыну:

«Сынок, как тебя посадили, сил нет, некому помогать по хозяйству - огород не вскопанный, картошка не посажена, что делать не знаю!» Сын пишет ответ: "Мама, в огороде не копайся, накопашь такого, что и тебя посадят и

www.bandura.ru



ПОСМЕЁМСЯ ВМЕСТЕ

В ресторане вдруг мужичок объявляет:

- Никто не терял пачку денег, ленточкой перевязанных?

Один тут же подбегает с криком:

- Да, да, я потерял!!

- Вот, ленточку нашел...

Что такое футбол? В общем, как бы вам объяснить... Короче, это когда двадцать два человека не пьют, не курят, следят за здоровьем и постоянно занимаются спортом. А тысячи других людей за них болеют, пьют, курят и портят нервы и здоровье друг другу.

- Коля, почему ты опоздал на урок?

- Я на рыбалку собирался, да отец не отпустил.

- Он объяснил, почему нельзя пропускать школу?

- Да нет, он сказал, что червей на двоих не хватит...

КАК СОСТАВИТЬ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ГЕРБ



Даже если вы начисто лишены фантазии, создать собственный герб не составит особого труда. Нужно лишь знать основные правила геральдики. То, что обозначает та или иная деталь герба, очень подробно описано на веб-ресурсе «Экскурс в геральдику».

Руководствуясь приведенными на сайте правилами и опираясь на иллюстрации, можно самостоятельно составить персональный герб. А можно не мучиться и за отдельную плату «заказать» герб у авторов ресурса. Отдельный раздел сайта посвящен российской геральдике. К сожалению, рассматривается лишь царская символика.

Здесь же вы найдете научно-популярные статьи и геральдические новости.

<http://www.excurs.ru>
<http://heraldry.hobby.ru>
<http://geraldika.ru>

мне срок добавят". Мама опять пишет сыну: "Сынок, как пришло твое письмо, приехали мусора, перекопали весь огород, ничего не нашли - уехали злые, матерились". Сын пишет ответ: "Мама! Чем мог - тем помог, картошку сажайте сами."

Жена мужу:

— Дорогой, я сделаю тебя сейчас очень счастливым!

Муж:

— Мне будет тебя очень не хватать!

Самая нелюбимая поговорка саперов: одна нога здесь, другая там.

Электролюкс. Швеция. Сделано с умом. Ролсен. Россия. Сделано... с божьей помощью...

Посетите магазины OÜ MUST KUKK в Валга

Kuke Toidupood Pärna pst. 3

Продукты и товары первой необходимости

Продовольственный магазин

MUST KUKK Kuperjanovi 62

Продукты и товары первой необходимости

Kuke Pood Vabaduse 5

Игрушки, бытовые товары, парфюмерия

Naha- ja kingaäri Kesk 6

Обувь и предметы ухода

Автомобили Pikk 3B

Запасные части для легковых машин, масла и смазки

Масленные-, отопительные- и воздушные фильтры. Машинная химия



Желающие могут сдать опасные отходы

Центр по сбору опасного утиля находится на Валгаской свалке (ворота гаража откроет сторож).

Можно сдать аккумуляторы, батарейки, лампочки, холодильники, электроприборы, старое масло, остатки ртути, химикаты, старую краску и т.д.

Заправки ALEXELA и UNO X - аккумуляторы, старое масло и масляные фильтры.

Во дворе BILTEX - аккумуляторы, старое масло и масляные фильтры, батарейки (в магазине промышленных товаров).

Аптека на улице Вабадузе - просроченные медикаменты.

Валгаская основная школа, Валгаская горуправа - старые батарейки.

Пункты сбора предназначены для частных лиц.

Организации должны сделать предварительный запрос АО Epler Lorenz по тел. 07421398, АО MASP по тел. 06393034.

**Валгаский Храм
Владимирской Иконы
Божьей Матери Эстонской
Православной Церкви
Московского Патриархата**
приглашает детей на занятия
в Воскресную Школу
каждое воскресенье в 11.30
Адрес: Техника, 7
Телефон: 63 496

**Уважаемые читатели!
Приглашаем
к сотрудничеству
знатоков Валги-Валки!**
Пишите нам, звоните.
Размещение рекламы
и объявлений:
tel. 055 693 888
e-mail ellaarh@hotmail.ee

САЛОН «PAUZE»

Лечебно-паровая баня
со свето-ароматотерапией.
Сравнительно низкие цены:
2 чел.—100 ЕЕК 1 час
2 чел.— 75 ЕЕК 40 мин.
Сухой и декоративный маникюр;
Маникюр: классический - 50 ЕЕК
сухой - 60 ЕЕК
ногтевой дизайн - 13 ЕЕК
Педикюр:
Сухой-лечебный — 100 ЕЕК
Пенсионерам и детям — 75 ЕЕК
Ваксация - дешево.
**Валка, Ригас, 16 - 1
(прямо в центре)
тел. +3716404060**

**Бесплатные прививки
против бешенства
для собак и кошек
26 апреля с 9 до 13
в Валгаской ветеринарной
клинике
по адресу Тарту 79**

Служба занятости Валгаского уезда
совместно с Валгаским
Компьютерным центром
**приглашает
безработных на
компьютерные курсы**
80 часов, начиная с 22 апреля
В программе:
1 Устройство компьютера;
2 Файловая система (Windows XP);
3 Текстовые редакторы (Word);
4 Электронные таблицы (Excel);
5 Интернет (WWW, e-mail, ftp);
6 Создание и публикация страниц в
Интернете.
Регистрация по телефону: 79782



Издание
Valga Arvutikeskus MTÜ
Phone: +372 76 43332
Fax: +372 76 42212
Email: arvutikeskus@hotmail.ee
<http://www.hot.ee/arvutikeskus>
Типография Levileht (Tartu)

AS Sangar Valga Vabrik

предлагает работу:
- профессиональным швеям;
- портному по пошиву
экспериментальной продукции;
- мастеру швейного цеха;
- руководителю по производству.
Возможно 4-х-месячное обучение -
на ученицу швеи.
Кандидатам желательно иметь:
- специальное образование;
- ответственность и корректность;
- опыт работы по специальности.
Тел. 66 500
или прийти на ул. Сепя, 7, Валга

Kamelia koolituskeskus

2512НМ
Проводит курсы
по составлению букетов
и оформлению сада
(можно и безработным).
Info 056662188

Надейся на авось!

...Наша газета полезна, поучительна, и стоит, согласитесь, не так уж и дорого. Но несмотря на то, что в ней вы можете прочесть о культурных мероприятиях, которые будут проходить в городах Валга и Валка (не все обращают внимание на уличные плакаты), вырезать расписание городских автобусов, узнать, что нужно сделать на ого-

родном участке, кто победил на выборах и получить много-много другой полезной информации, советую вам, кроме вышеперечисленного, позвонить - ответить на вопрос и выиграть соответственно приз! Тем самым получить ещё одну галочку в графе, так сказать, полезностей нашей газеты. В игре, в которую я предлагаю вам сыграть, не надо ломать голову над вопросом. Просто надейтесь на удачу и — авось повезёт. Приз предоставил салон "PAUZE", поэтому вопрос будет связан с ним. И так, во-

прос:
Напротив чего находился бы оздоровительный салон "PAUZE", если бы он работал уже в советское время?

Звоните по тел. 05538768, удачи
DJ.JURI.T.



Пару слов о выгодном

Хочу напомнить всем читателям о том, что в статье под таким заголовком мы печатаем сведения о том, где и как вам делать покупки, чтобы не только не прогадать, но и получить выгоду.

Ранее мы уже рассказывали о системе "TAX FREE". В этот раз разговор пойдёт о детском магазине "SABINE", который находится в городе Валка, ул. Семинара, 20.

Что же можно в нем приобрести? Да практически все, что нужно ребёнку от самого его рождения. Велосипеды, памперсы, игрушки, соски, питание и т.д.

Не будем также забывать о том, что все, кто имеет прописку в Эстонии, по той же системе получают до 16% обратно.

Приведу такой пример: вы берёте коляску за 120 Ls (3000 ЕЕК) и матрас (кокосовый) за 5 Ls (375 ЕЕК), на таможне вы получаете 362 ЕЕК обратно, то есть **матрас выходит бесплатно!**

Выбирать вам, тем более что выбрать есть из чего. А так же для тех, кто искал, но не нашел, то, что надо, **есть возможность заказа!**



Прилавки магазинов заполнены чудесными детскими игрушками.

Время работы: с 9:00-17:00, суббота: с 9:00-14:00.h

Скидки в магазинах Тырваского Потребительского общества на апрель месяц

Valga viiner	37.90	Pereviiner Valga	31.90
Tõnni vorst Valga	33.50	Lastevorst Valga	37.50
Lastevorst Filee	37.60	Mahegrill Valga	47.90
Sealihasardell Filee	36.50	Piimaviiner Filee	26.90
P/s Kalev Filee	51.90	Suitsu-keedu seakael võrgus Filee	68.50
Jäätis Credo 100ml	4.90	Sai AjaO Valga	3.20
Kohv Löffbergs Lila 500g	35.90	Jäätis RAX vanilli	4.90
Jäätis VILLI virsikumoosiga	4.90	Hortex Lillkapsa supp	8.90